



**Built to Lead**

De publicación inmediata: 15/8/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## **GOBERNADOR CUOMO ANUNCIÓ LA DISPONIBILIDAD DE \$13.7 MILLONES EN SUBSIDIOS A LA REGIÓN SUR PARA MEJORAS EN LA INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA**

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la disponibilidad de \$13,7 millones en subsidios para financiar ocho proyectos municipales críticos de infraestructura hidráulica en la Región Sur de Nueva York. Estos subsidios son parte de una segunda distribución de Subsidios para Obras Hidráulicas NYS otorgados mediante la Ley de Mejoras de infraestructura hidráulica del Estado.

“Las inversiones en infraestructura hidráulica son claves para el éxito económico y para la salud pública de las comunidades de la región y para todo Nueva York”, dijo el **Gobernador Cuomo**. “Estos subsidios contribuirán a que los municipios reemplacen la antigua infraestructura y puedan planificar el crecimiento futuro al tiempo que alivian la presión impositiva de los contribuyentes de la Región Sur”.

El presupuesto del estado para el Año Fiscal 2017 incluye \$100 millones en subsidios para reformar la infraestructura hidráulica. Este financiamiento adicional permitió que la Corporación de Instalaciones Ambientales (EFC, por sus siglas en inglés) ampliara los criterios de elegibilidad para los proyectos de aguas residuales y brindó un total de \$175 millones en subsidios para la segunda ronda. Además, el monto máximo para los subsidios otorgados a los proyectos de agua potable ascendió de \$2 millones a \$3 millones, o 60% de los costos de los proyectos elegibles, lo que sea menor.

**El líder de la mayoría del Senado, John J. Flanagan, expresó:** “Las comunidades de Nueva York se enfrentan a una infraestructura hidráulica antigua que perjudica la economía, el medio ambiente y la calidad de vida de nuestros residentes. Estos fondos asistirán a los municipios para financiar los proyectos destinados a resolver los problemas causados por instalaciones deficientes o defectuosas para que nuestra agua sea más limpia y nuestro estado tenga la capacidad de apoyar un mayor desarrollo económico que creará nuevos empleos. Estoy orgulloso del papel del Senado en la creación y expansión de este importante programa, y seguirá siendo una prioridad para nuestra cámara”.

**El Portavoz de la Asamblea, Carl E. Heastie, manifestó:** “Estos subsidios demuestran nuestro compromiso para garantizar que los neoyorquinos cuenten con agua de la mejor calidad posible a fin de proteger no solo la salud pública, sino también el medio ambiente. Este financiamiento adicional se basa en el cumplimiento de los objetivos que indicamos en el presupuesto para asegurar que los costos de las mejoras en la infraestructura hidráulica de nuestro estado no representen una sobrecarga para los contribuyentes o los municipios”.

Los proyectos anunciados hoy incluyen, principalmente, la planificación, el diseño y la construcción o mejora de las plantas de tratamiento, estaciones de bombeo, sistemas e instalaciones de alcantarillas, así como la renovación y reemplazo de sistemas de agua potable, plantas de filtración y cañerías.

La asignación de los subsidios se basó en un sistema de puntuación que priorizó los proyectos que permiten la mejora más importante en relación con la calidad del agua o reducción de los riesgos para la salud pública y están en condiciones de fomentar la construcción, entre otras áreas.

Además de estos subsidios, la EFC va a ofrecer préstamos sin interés o con interés bajo a las comunidades, para reducir aún más el costo de los proyectos de infraestructura. Se espera que los subsidios anunciados hoy sean complementados con \$14,2 millones en préstamos sin interés o con interés bajo, lo cual permitirá una mayor inversión sostenible en términos fiscales para estas comunidades.

Los municipios de la Región Sur que reciben los subsidios son:

<b>Subsidio para Obras Hidráulicas del Estado de Nueva York</b>	<b>Nombre del Solicitante</b>	<b>Condado</b>	<b>Costo Estimado del Proyecto</b>	<b>Monto Estimado del Préstamo de SRF</b>	<b>Subsidio Estimado</b>
Agua Potable	Arkport, Village of	Steuben	\$2,585,520	-----	\$799,250
Agua Potable	Delhi, Village of	Delaware	\$2,279,588	\$911,835	\$1,367,753
Agua Potable	Dix, Town of	Schuyler	\$391,000	-----	\$234,600
Agua Limpia	Endicott, Village of	Broome	\$3,500,000	\$2,625,000	\$875,000
Agua Potable	Guilford, Town of	Chenango	\$2,500,000	\$1,000,000	\$1,500,000
Agua Potable	Hornell, City of	Steuben	\$6,830,000	\$3,830,000	\$3,000,000
Agua Potable	Sidney, Village of	Delaware	\$8,852,683	\$5,852,683	\$3,000,000
Agua Potable	Stamford, Village of	Delaware	\$4,934,000	-----	\$2,960,400
			<b>\$31,872,791</b>	<b>\$14,219,518</b>	<b>\$13,737,003</b>

**La presidente y directora general de la Corporación de Instalaciones Ambientales del Estado de Nueva York, Sabrina Ty, afirmó:** “Bajo el liderazgo del gobernador Cuomo, el estado ha hecho un compromiso financiero sin precedentes para los

proyectos ambientales clave. Estas inversiones significativas en nuestra infraestructura hidráulica no solo salvaguardan nuestros preciados recursos hídricos, sino que también estimulan el crecimiento económico”.

**El comisionado del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) del estado de Nueva York, Basil Seggos, expresó:** “Estos fondos son esenciales para garantizar que se realicen las reformas necesarias en la infraestructura de agua limpia del estado. El DEC se enorgullece de trabajar junto con la EFC en el desarrollo de estos importantes proyectos que son verdaderamente esenciales para proteger nuestro medio ambiente y fomentar un crecimiento económico continuo”.

**El comisionado de Salud del estado de Nueva York, el Dr. Howard A. Zucker manifestó:** “El gobernador Cuomo está comprometido a mejorar nuestra infraestructura hidráulica municipal de todo el estado, garantizando que el estado permanezca proactivo en la protección de nuestro vasto suministro de agua para los próximos años. La Ley de Mejoras de la Infraestructura Hidráulica de Nueva York (WIIA, por sus siglas en inglés) ayuda a que las comunidades locales financien los proyectos de mejoras en la calidad del agua que son esenciales para la protección de la salud pública y el medio ambiente”.

Desde 2011, Nueva York ha invertido aproximadamente \$9 mil millones en subsidios tanto para aguas residuales como para agua potable, préstamos sin intereses y a bajos intereses, así como para el refinanciamiento de préstamos. Nueva York es líder nacional con la mayor inversión anual en infraestructura para la calidad del agua.

Para más información acerca de cómo solicitar estos préstamos visite [www.efc.ny.gov/CLEAN WATERSRF](http://www.efc.ny.gov/CLEAN_WATERSRF) para proyectos de aguas residuales y [www.efc.ny.gov/DRINKING WATERSRF](http://www.efc.ny.gov/DRINKING_WATERSRF) para proyectos de agua potable.

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418